

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 99 (2002)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Manifestations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Manifestations

## 1<sup>er</sup> Congrès sur l'Apiculture des Alpes

Le syndicat des Apiculteurs du val d'Aoste (Italie) vous invite au : 1<sup>er</sup> Congrès sur l'Apiculture des Alpes qui aura lieu le dimanche 23 juin 2002, dans la Salle des manifestations du Palais régional, place Deffeyes 1, à Aoste.

Thème principal : LA CONDUITE DU RUCHER A LA MONTAGNE : TECHNIQUES ET PRODUCTIONS Modérateur : dott. Raffaele Cirone, Président de la Fédération des Apiculteurs Italiens

8 h 30-9 h	Accueil des participants	
9 h-9 h 20	Salut des Autorités	Président du Gouvernement régional, Assesseur régional de l'Agriculture et Ressources Naturelles, Président du Syndicat des Apiculteurs du val d'Aoste
9 h 20-9 h 40	L'apiculture dans l'année internationale des montagnes	On. Luciano Caveri, Président de la Commission Affaires régionales, Transports et Tourisme du Parlement Européen
9 h 40-10 h 10	L'apiculture en Haute Savoie	Bruno Cartel (France) Président du Syndicat d'apiculture de la Haute Savoie
10 h 10-10 h 40	Caractérisation des miels de montagne	Prof. sa Paola Ferrazzi Di. Va.P.R.A. Entomologia e Zoologia Applicate all'Ambiente « Carlo Vidano » Université de Turin
10 h 40-11 h 20	Pause café	
11 h 20-11 h 50	La conduite du rucher à la montagne	Prof. Aulo Manino Di. Va.P.R.A. Entomologia e Zoologia Applicate all'Ambiente' « Carlo Vidano » Université de Turin
11 h 50-12 h 30	Authentification de produit pour le miel de montagne	Dott. Corrado Adamo Chef du Service de l'essor des productions agro-alimentaires
12 h 30-13 h	Débat	
13 h-15 h	Pause déjeuner	
15 h-15 h 30	Caractéristiques des miels du val d'Aoste	Dott. sa Sarà Vallet Service de l'essor des productions agro-alimentaires
15 h 30-16 h	L'apiculture en Valais	Jean-Marie Formaz – inspecteur (Suisse)
16 h-16 h 30	La protection des miels de montagne	Dott. Sarto (Slow Food)
16 h 30-17 h	Débat	
	Conclusions	Dott. Cirone et Assesseur agriculture

Pour tous renseignements : Ferrarese Ferdi tél + 39 0165 235 704, fax + 39 0165 768 783, e-mail : ferdi.ferrarese @ tin.it

